

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 42: Kraftwerk 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

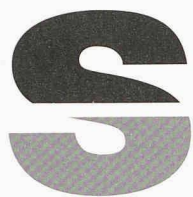
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Willy Stäubli Ing. AG**  
**Wasserbau Stahlbau**

Grubenstrasse 2, 8045 Zürich  
Telefon 01 462 12 33  
Fax 01 462 19 40

### **Projektierung, Neubau und Sanierung von:**

Bootsstegen, Hafenanlagen, Seeleitungen,  
Düker, Schiffsstegen und Badeanlagen

Taucharbeiten bis 300 m Tiefe

Rammarbeiten und Unterwasserbeton

Schlosser- und Stahlbauarbeiten

RESA Marina Stegsysteme



RESA Marina Systems  
RESA Marina Systems

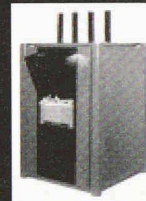
*The new way of heatin*

# *Natura*

**Die Wärmepumpe für Neubau  
und Heizungssanierung!**



**Internationales  
Gütesiegel**



## **SATAG**

**THERMOTECHNIK**

**SATAG THERMOTECHNIK AG, CH-9320 ARBON**

Tel. 071 447 16 64, Fax 071 447 16 67

E-Mail: [verkauf@satagthermotechnik.ch](mailto:verkauf@satagthermotechnik.ch)

Homepage: [www.satagthermotechnik.ch](http://www.satagthermotechnik.ch)

Ein Unternehmen der Viessmann-Gruppe

Regionalbüros Ostschweiz, Zentralschweiz, Westschweiz

## **Ob riesig gross, ob winzig klein – eine Hoval-Heizung passt exakt hinein.**

Eine Heizung muss in ein Bauwerk passen. Denn jedes Kilowatt zu viel Leistung bedeutet höhere Kosten. Anschaffungskosten. Energiekosten. Unterhaltskosten. Darum bietet Ihnen Hoval im Bereich Öl- und Gasheizungen eine riesige, fein abgestufte Modell-Palette. Diese erlaubt die exakte Dimensionierung der Anlage auf die Grösse Ihres Objektes und die Nutzungsanforderung. Dabei können Sie auf das Wissen unserer Experten zurückgreifen. Machen Sie davon Gebrauch. Es gibt Ihnen die schöne Gewissheit, dass Ihre neue Heizanlage hoch effizient arbeitet.



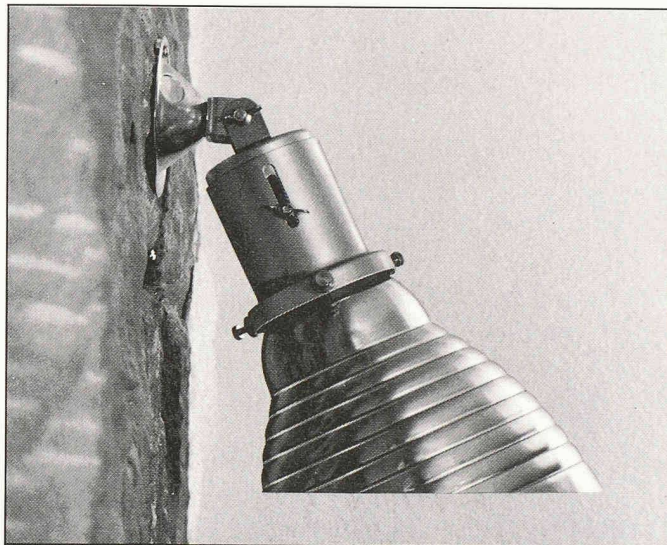
[www.vsiu-asesi.ch](http://www.vsiu-asesi.ch)

**VSIU**  
Verbind Schweizer Industrie- und  
Unternehmens-Unternehmer  
Postfach 1001 Birm  
Fon 031 382 23 22 Fax 031 382 26 70

Die Telefonnummer für Inserate im **tec 21**

**MIT DIESER  
NUMMER VERKAUFEN SIE  
MEHR BODENBELÄGE:  
071 226 92 92**

Typ: Aluminium-Schrägstrahler SG 180  
Hersteller: Licht + Raum AG  
Dimensionen: Reflektor Ø 180 mm, Ø 135 mm, Ø 385 mm  
Befestigung: mit Gelenkhalter  
Eignung: Hallen, Korridore, Durchgänge,  
Treppen, Wohnbereich



**LICHT+RAUM** AG

Hinterer Schermen 44, CH-3063 Ittigen, 031 921 77 88



WALTHER UND PARTNER

**Hoval**

Hoval Herzog AG, Postfach, 8706 Feldmeilen  
Mehr Infos unter Tel. 01/925 61 11, Fax 01/923 11 39 oder [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch)

Verantwortung für Energie und Umwelt